

## قانون تابعیت تونسی

بموجب فرمان شماره ۶ مورخ چهارم شوال ۱۳۸۲ ه برابر با ۲۸ فوریه ۹۶۳، میلادی موادیکه ذیلا درج میشود تحت یک عنوان بنام «مجله الجنسيه التونسيه» (قانون تابعیت تونسی) تصویب و بموقع اجرا گذارده شده است. این قانون از شماره پنجم از سال ششم مورخ محرم ۱۳۸۳ (مه ۱۹۶۴) مجله «القضاء والتشريع» (رویه قضائی و قانونگذاری) که از طرف وزارت دادگستری تونس منتشر میشود برای مجله کانون وکلاء ترجمه شده است.

### مقدمه - درکلیات

ماده ۱ - این قانون کسانیرا که از حین تولد دارای تابعیت تونس بعنوان یک تابعیت اصلی هستند تعیین و مشخص مینماید. اکتساب تابعیت تونس پس از تولد و همچنین از دست دادن آن بموجب قوانین ویابنا بتصمیم مقامات عمومی صلاحیتدار که طبق شرائط قانونی اتخاذ میگردد خواهد بود.

ماده ۲ - شرائط وقواعد مربوط بتحصیل واز دست دادن تابعیت تونس پس از تولد تابع قانونی خواهد بود که هنگام وقوع وقایع قانونی یا اعمال حقوقی که منجر بتحصیل یا فقدان تابعیت میگردد معتبر بوده است.

ماده ۳ - قوانین جدید مربوط به دادن تابعیت تونس بعنوان یک تابعیت اصلی در سوره اشخاصی نیز که پیش از تاریخ لازم الاجرا شدن آن قوانین متولد گردیده ولی بسن رشد نرسیده اند مجری خواهد بود. معهداً اجرای قوانین مذکور در صحت تعهدات والتزامات شخصی و همچنین در حقوقیکه اشخاص ثالث بموجب قوانین سابق تحصیل کرده اند تأثیری نخواهد داشت.

ماده ۴ - هر کس به بیست سال کامل شمسی برسد از نظر قانونی رشید شناخته میشود.

ماده ۵ - منظور از اصطلاح «کشور تونس» که در این قانون ذکر شده کلیه مناطق خشکی تونس و آبهای ساحلی و قایقهای و کشتیها و هواپیماهای تونسی میباشد.

# عنوان اول

تابعیت تونسی

## باب اول

تابعیت اصلی تونس

### فصل اول - تابعیت از طریق نسب

ماده ۶ - اشخاص ذیل تبعه تونس محسوب میشوند :

۱ - کسیکه از پدر تونسی متولد شده باشد.

۲ - کسیکه از مادر تونسی و پدر نامعلوم یا پدر بدون تابعیت یا پدر دارای تابعیت نامعلومی متولد شده باشد.

۳ - کسیکه در تونس از مادر تونسی و پدر خارجی متولدشده باشد.

### فصل دوم - تابعیت تونسی در اثر تولد در تونس

ماده ۷ - هرکس در تونس از یک پدر و جد پدری که هر دو در تونس متولد شده‌اند متولد شود تونسی محسوب خواهد شد ولی میتواند یکسال پیش از رسیدن بسن رشد تابعیت تونسی را ترک نماید مشروط براینکه پس از تاریخ اجرای این قانون متولد شده باشد. کسیکه بشرح فوق تابعیت تونس را ترک نماید از تاریخ ترک آن بنحویکه در ماده ۹ این قانون مقرر است از تابعیت تونس خارج خواهد شد.

کسیکه بعلت صغر محجور بوده و در ارتش داوطلبان خدمت میکند یا در عملیات سربازی شرکت مینماید از حق ترک تابعیت محروم خواهد بود مگراینکه پیش از خدمت این حق را برای خود محفوظ داشته است که در اینصورت میتواند از آن استفاده نماید. مقررات این ماده شامل فرزندان اعضای هیئت‌های نمایندگی سیاسی و کنسولی نخواهد بود.

ماده ۸ - هرکس از پدر و مادریکه قادر تابعیت بوده و هردو برای مدت حداقل پنجسال در تونس اقامت دارند متولد شود تونسی محسوب خواهد شد.

ماده ۹ - هرکس در تونس از پدر و مادر نامعلومی متولد شود تونسی محسوب خواهد بود. معهداً هرگاه رابطهٔ نسبی او با یک شخص بیگانه پیش از

رسیدن بسن رشد ثابت شده و بموجب قانون ملی آن شخص بیگانه تبعه کشور متبعه مشارالیه قلمداد گردد در اینصورت مانند این خواهد بود که هرگز تونسی نبوده است.

ماده ۱ - هر نوزادیکه در تونس یافت شود متولد شده در تونس محسوب خواهد شد مگر اینکه خلاف آن ثابت شود.

### فصل سوم - مقررات مشترک

ماده ۲ - طفلي که بموجب مقررات اين باب تونسی محسوب ميشود از تاريخ تولد تونسی محسوب خواهد شد هرچند وجود شرائطی که قانون برای داشتن تابعیت تونسی شرط اساسی دانسته است پس از تولد آن طفل ثابت شده باشد.

معهذا در اينمورد تونسی دانستن او از تاريخ تولد هيجكونه تأثيری در اعمال حقوقی ايکه مشارالیه بجا آورده و همچنان حقوقیکه اشخاص ثالث باستاند تابعیت ظاهري او تحصيل کردهاند نخواهد داشت.

## باب دوم

### در تحصيل تابعیت تونسی

#### فصل اول - تحصيل تابعیت بموجب قانون

ماده ۳ - هرگنس در خارج از تونس از يك مادر تونسی و پدر بیگانه متولد شود تونسی محسوب ميشود مشروط براينکه يكسال پيش از رسیدن بسن رشد اظهاري مطابق ماده ۹ اين قانون مبنی بر قبول اين تابعیت بعمل آورد. نامبرده از موقعی تونسی خواهد بود که اظهاري خود را با رعایت شرائط مندرجه در مواد ۱ و ۶ از اين قانون بثبت برساند.

ماده ۴ - زن بیگانه ايکه با يکنفر تونسی ازدواج مينماید از تاريخ عقد ازدواج تونسی محسوب خواهد شد مشروط براينکه قانون ملی آن زن تابعیت اصولی او را بمحض ازدواج با يك شخص خارجي ازاوسلب نماید.

ماده ۵ - زن بیگانه ايکه با يك مرد تونسی ازدواج نموده و بموجب قانون ملی خویش تابعیت اصولی خود را عليرغم ازدواج با يك شخص بیگانه همچنان حفظ مينماید با تقديم اظهاريهاي که با مراعات ماده ۹ اين قانون تنظيم ميگردد

تقاضای تابعیت تونس را بنماید (مشروط براینکه زن و شوهر حداقل مدت دو سال در تونس اقامت داشته باشند) زن نامبرده از تاریخ ثبت این تقاضا با توجه به مواد ۱۵ و ۱۶ این قانون تونسی خواهد بود.

ماده ۱۵ - رئیس جمهوری میتواند در موارد مذکوره در دو ماده ۱۴ و ۱۳ با صدور فرمانی مانع تحصیل تابعیت تونسی گردد.

این فرمان باید در مدت حداقل دو سال از تاریخ اظهاریه مذکور در مواد ۱۴ و ۱۳ یا از روز قطعیت رأی دادگاه مبنی بر صحبت تابعیت (در صورتیکه از رد تقاضای ثبت اظهاریه پدادگاه بدوى طبق ماده ۱۴ این قانون شکایت شده باشد) صادر گردد. هرگاه مخالفت رئیس جمهوری با تابعیت جدید در مدت مذکور در قسمت دوم این ماده صادر شود در اینصورت ذینفع در حکم کسی خواهد بود که تابعیت تونس را هرگز تحصیل ننموده است.

ماده ۱۶ - در موارد مذکوره در دو ماده ۱۴ و ۱۳ زنیکه حکم بیطلان ازدواج او از طرف یک دادگاه تونسی صادر و قطعی شده یا از طرف یک دادگاه خارجی صادر و در داخله تونس قابل اجرا بوده باشد در حکم کسی خواهد بود که هرگز تابعیت تونسی را تحصیل نکرده باشد.

ماده ۱۷ - هرگاه صحبت اعمال حقوقی که پیش از صدور حکم بیطلان ازدواج یا پیش از صدور فرمان جمهوری (مبنی بر مخالفت با تابعیت تونسی) واقع شده است متوقف برتحصیل تابعیت تونس از طرف فاعل آن بوده باشد در اینصورت اعمال مذبور صحیحاً واقع شده محسوب واز هرنوع ایرادی مبنی براینکه آنسخخص تونسی نبوده است مصون خواهد بود.

ماده ۱۸ - بیکانه ایکه بعلت صغر مهجر بوده واز طرف یک نفر تونسی بفرزند خواندگی برگزیده شده باشد از تاریخ صدور حکم بفرزند خواندگی دارای تابعیت تونسی خواهد بود مشروط براینکه ازدواج نکرده باشد.

### فصل دوم - تحصیل تابعیت از طریق اکتساب

ماده ۱۹ - تابعیت تونسی بمحض فرمانی داده میشود.

ماده ۲۰ - تابعیت تونسی بیک شخص بیکانه ایکه تقاضای تابعیت کرده است اعطای نمیشود مگر اینکه ثابت شود که نامبرده با مراعات استثنائاتی

که در ماده ۱ ذکر شده است مدت پنج سال در تونس اقامت داشته و تقاضای تحصیل تابعیت در پایان آن مدت تنظیم و تقدیم نموده است.

ماده ۲ - اشخاص ذیل میتوانند بدون رعایت شرط اقامت مذکور

در ماده قبل تابعیت تونس را کسب کنند:

۱ - کسیکه ثابت شود تابعیت اصلی او تابعیت تونسی بوده است.

۲ - مرد بیگانه ایکه با یک زن تونسی ازدواج نموده است مشروط بر اینکه هردو همسر هنگام تقدیم تقاضا در تونس اقامت داشته باشند.

۳ - بیگانه ایکه خدمات شایانی بتونس تقدیم نموده یا کسیکه تابعیت تونسی او برای کشور تونس فایده بزرگی در برداشته باشد در این صورت بنابرده باستناد گزارش موجه و مدللی که از طرف وزیردادگستری تهیه و تقدیم میشود تابعیت تونس داده خواهد شد.

ماده ۲ - تابعیت تونس به بیگانه ایکه قرار تعقیب یا قرار اقامت اجباری در حق او صادر شده است داده نخواهد شد مگر اینکه قرار مزبور لغو یا بیکی از طرق قانونی باطل گردد.

مدت اقامت در تونس در فاصله اعتبار قرار مذکور جزء مدت اقامت

مورد بحث در ماده ۱ فوق الذکر نخواهد بود.

ماده ۳ - به عجز کس تابعیت تونس داده نمیشود مگر اینکه تقاضا کننده:

۱ - رشید باشد.

۲ - ثابت شود که بزبان عربی آشنائی داشته و این آشنائی با وضعیت

و مقام اجتماعی او تناسب داشته باشد.

۳ - عاقل باشد.

۴ - وضع مزاجی وسلامتی او نشان دهد که عضو باطل و انگل جامعه نبوده یا وجود او باعث یک خطر اجتماعی نخواهد بود.

۵ - دارای اخلاق حسن بوده و سابقه محکومیت بزندان برای مدت

بیش از یک سال نداشته و در صورت لغو محکومیت علت آن گذشت شاکی خصوصی نبوده باشد. با حکام صادره در خارج از کشور ممکنست ترتیب اثر داده شود.

### فصل سوم - در آثار تحصیل تابعیت

ماده ۲۴ - کسیکه تحصیل تابعیت تونس را کرده باشد از تاریخ تحصیل آن از کلیه حقوقیکه افراد تونسی دارا هستند بامراعات محدودیتهای که برای دارندگان این تابعیت مقرر است بهرهمند خواهد شد.

ماده ۲۵ - صغير محجور خود بخود واز همان طریق و عنوانی که پدر یا مادر بیو او تحصیل تابعیت تونس را کرده بودند تونسی میشود مشروط براینکه اولاً : متاهل نباشد. ثانیاً : در فرمان تحصیل تابعیت پدر یا مادر خلاف این حکم تصریح نشده باشد.

ماده ۲۶ - بیگانهایکه تابعیت تونس را تحصیل نموده است برای مدت پنجسال از تاریخ صدور فرمان تابعیت دارای محدودیتهای ذیل خواهد بود :

۱ - نامبرده نمیتواند مقام یا نیابت مقامی را که برای احراز آن - صفت تونسی بودن شرط اساسی میباشد از طریق انتخاب اشغال نماید.

۲ - هرگاه صفت تونسی بودن برای ثبت در لیست انتخاباتی ضروری باشد نامبرده نمیتواند جزء انتخاب کنندگان باشد.

۳ - نامبرده نمیتواند دارای شغل دولتی باشد.

ماده ۲۷ - محدودیتهای مذکور در ماده فوق که برای بیگانهایکه تابعیت تونس را تحصیل کرده مقرر گردیده است ممکنست بمحض فرمانی که باستاناد گزارش مدلل ووجه وزیردادگستری صادر میشود کلا یا بعضاه مرتفع گردد. رفع این محدودیتها ممکنست در خود فرمان اعطای تابعیت یا یک فرمان بعدی باشد.

### فصل چهارم - مقررات مشترک

ماده ۲۸ - اقامت مذکور در مواد ۸ و ۱۴ و ۲۰ و ۲۱ باید مطابق قانون باشد.

ماده ۲۹ - از ازدواج آثاری برتابعیت مترتب نمیشود مگراینکه عقد ازدواج با یکی از صیغه‌های سورد قبول قانون تونس یامورد قبول قانون کشور محل وقوع عقد انعقاد یافته باشد.

## باب سوم

### از دست دادن - اسقاط و سلب تابعیت تونسی

#### فصل اول - از دست دادن تابعیت تونسی

ماده ۳ - کسیکه باقصده ورضا (با اختیار کامل) تابعیت بیگانه ایرا تحصیل مینماید تابعیت تونسی خود را از دست میدهد.

نامبرده از تاریخ فرمان مبنی بر از دست دادن تابعیت تونس از تابعیت مذبور خارج میشود. تبعه تونس که بمیل کامل خود یک تابعیت خارجی را تحصیل میکند یا از تابعیت تونسی خود صرف نظر مینماید مکلف است که خاک تونس را ترک کند.

ماده ۱۳ - از دست دادن تابعیت بموجب مقررات ماده قبل ممکنست بزوجه و همچنین بفرزندان صغیر در صورتیکه مجرد باشند سرایت نماید مشروط براینکه دارای تابعیت کشور دیگری باشند ولی هرگاه این حکم شامل زوجه نگردد شامل آن فرزندان صغیر نیز نخواهد بود.

ماده ۳۲ - فرد تونسی که عهده دار شغلی در یک سازمان یا یک اداره عمومی خارجی یاد ریک ارتش بیگانه میباشد تابعیت تونسی خود را از دست خواهد داد مشروط براینکه پس از ششماه از تاریخ اخطار دولت تونس با وجهت ترک آن شغل همچنان بشغل خود ادامه دهد مگر اینکه ثابت شود که ترک آن شغل برای وی مقدور نبوده است که در اینصورت مرور زمان ششماهه مذبور از روز زوال مانع شروع خواهد شد.

نامبرده از تاریخ صدور فرمان سلب تابعیت، تابعیت تونسی خود را از دست خواهد داد.

#### فصل دوم - سلب تابعیت تونسی

ماده ۳۳ - در موارد نامبرده ذیل ممکنست تابعیت تونسی از کسیکه تابعیت تونس را تحصیل کرده است بموجب فرمانی سلب گردد:

۱ - هرگاه شخص نامبرده محکوم بارتکاب عملی گردد که جناحت یا چنجه بر ضد امنیت داخلی یا خارجی کشور شناخته شود.

۲ - هرگاه بنفع یک کشور بیگانه اقدام بکارهای نماید که باصفت تونسی بودن منافات داشته و برعلیه منافع کشور تونس باشد.

۳ - هرگاه در داخله یا خارج از تونس محکوم بارتکاب عملی گردد که قانون آنرا جنایت شناخته و فاعل آنرا مستوجب کیفر زندان برای مدت حداقل پنج سال میداند.

۴ - هرگاه محکوم بخودداری از انجام تکالیفی گردد که قانون نظام وظیفه تعیین نموده است.

ماده ۳۴ - موارد مذکوره در ماده قبل وقتی مستوجب سلب تابعیت شخص مورد نظر میگردد که در ظرف ده سال از تاریخ تحصیل تابعیت تونس بوقوع پیوندد.

ماده ۳۵ - سلب تابعیت ممکنست بموجب فرمانی شامل فرزندان صغير مجرد و زوجه کسیکه از او سلب تابعیت شده است بشود مشروط براینکه اشخاص نامبرده تا آن موقع تابعیت بیگانه خود را همچنان حفظ کرده باشند ولی فرمان مذبور نمیتواند شامل فرزندان صغير گردد مگر اینکه شامل زوجه نیز شده باشد.

### فصل سوم - دو ابطال تابعیت تونسی

ماده ۳۶ - هرگاه پس از صدور فرمان اعطاء تابعیت ثابت شود که شخص موردنظر دارای شرائط قانونی تحصیل تابعیت تونس نبوده است در اینصورت عدول از فرمان مذبور در مدت دو سال از تاریخ انتشار آن اسکان پذیر است.

ماده ۳۷ - هرگاه شخص بیگانه بمنظور تحصیل تابعیت تونسی اظهاراتی مخالف واقع نموده یا اعمالی تقلب آمیز بجا آورده یا سندی تقديم نموده باشد که متضمن دروغ یا اشتباه بوده است در اینصورت ممکنست تابعیت او بموجب فرمانی که در مدت حداقل دو سال از تاریخ اكتشاف عمل خلاف صادر خواهد شد سلب گردد.

ماده ۳۸ - هرگاه صحت اعمال حقوقی که آنسchluss قبل از صدور فرمان سلب تابعیت انجام داده است متوقف بر تحصیل تابعیت تونس بوده باشد در اینصورت نمیتوان با اعمال مذبور با استناد اینکه فاعل آن تونسی نبوده است خدشهای وارد ساخت.

## عنوان دوم

### در تشریفات اداری

#### باب اول

##### ( اظهاریه ) تقاضای تابعیت تونسی

ماده ۹ - اظهاریه ایکه سبّنی بر تقاضای تابعیت تونسی یا اعراض از آن تهیه و تقدیم بیگردد باید دارای شرائط ذیل باشد :

۱ - روی کاغذ در دو نسخه تمبر شده نوشته شود.

۲ - محل اقامّت انتخابی شخص در آن تعیین شده باشد.

۳ - در صورتیکه توسط یک مأمور عمومی تهیه نشده باشد دارای امضای

تصدیق شده باشد.

۴ - تمام اسناد تأیید یه بخصوص اسناد مربوط بوضعیت مدنی ضمیمه

آن باشد.

۵ - حضوراً یا با پست سفارشی دو قبضه بوزارت دادگستری تقدیم گردد.

ماده ۱۰ - هر اظهاریه طبق ماده قبل تنظیم شده باشد باید در وزارت

دادگستری ثبت شود.

ماده ۱۱ - وزارت دادگستری از ثبت هر تقاضائی که صاحب آن دارای

شرط مقرره قانونی نباشد خودداری نخواهد نمود.

خودداری وزارت دادگستری از ثبت باید مدلل بوده و علاوه بر قید

در دفتر مربوطه بخود شخص نیز اعلام گردد. در اینمورد مشارالیه حق دارد به دادگاه بدوی شکایت نماید.

دادگاه بوضوح صحت یا بطلان این اظهاریه رسیدگی نماید.

دادسر را در این دعوی باید دخالت داد که در اینصورت ملاحظات

مدلل و موجهی تقدیم دادگاه خواهد نمود.

#### باب دوم

##### مقررات مربوط بکسب تابعیت

ماده ۱۲ - هر نوع تقاضائی که برای کسب تابعیت تنظیم و تقدیم

میشود باید با احکام ماده ۳۹ این قانون منطبق باشد. وزیر دادگستری در ظرف شش ماه از تاریخ تقدیم آن تقاضا اجازه رسید کی بآنرا خواهد داد.

ماده ۴۲ - هرگاه تقاضای مذکور دارای شرایط مقرره قانونی نباشد وزیر دادگستری تقاضا را با ذکر علت رد بمتقاضی اعلام خواهد نمود.

ماده ۴۴ - هرگاه تقاضا منطبق با احکام قانون باشد وزیر دادگستری آنرا تقدیم مقام ریاست جمهوری خواهد نمود.

ماده ۵۴ - رئیس جمهور تابعیت مورد تقاضا را اعطای یا از دادن آن امتناع خواهد نمود همچنانکه میتواند رسیدگی بمتقاضا را با تعیین مدت یا اشتراط شرائطی بتأخیر اندازد. هرگاه مدت مذکور منقضی یا شرایط مزبوره محقق گردد متقاضی درصورتیکه بخواهد میتواند تقاضای جدیدی را تقدیم نماید.

در تصمیمات ریاست جمهوری علت حکم ذکر نخواهد شد.

وزیر دادگستری مسئول اعلام این تصمیم بشخص ذینفع خواهد بود.

### باب سوم

#### در دستورات و فرمانهای مربوط بتابعیت

ماده ۶۴ - در مواردیکه شخص تابعیت تونسی را بموجب دو ماده ۳۱ و ۳۲ از دست بدهد و همچنین در موارد ابطال یا سلب تابعیت یا مخالفت دولت با اعطای آن وزارت دادگستری تصمیمی را که اتخاذ میشود باطلاع آنس شخص خواهد رسانید. این اعلام مستقیماً بخود شخص یا محل اقامت وی بعمل خواهد آمد و درصورتیکه محل اقامت او معلوم نباشد در روزنامه رسمی جمهوری تونس منتشر خواهد شد.

شخص مزبور در ظرف یکماه از تاریخ اعلام یا انتشار در روزنامه رسمی جمهوری تونس میتواند هر نوع مستندات یامدارکی را که در دست دارد تقدیم وزارت دادگستری نماید.

ماده ۶۷ - فرمانهای مربوط با اعطای تابعیت تونسی یا از دست دادن یا ابطال یا سلب یا مخالفت دولت یا اعضای آن در روزنامه رسمی جمهوری تونس منتشر واز تاریخ توشیخ قابل اجرا خواهد بود. معهذا صدور این فرامین هیچگونه تأثیری در صحبت اعمال حقوقی که از طرف شخص ذینفع صادر شده یا حقوقی که اشخاص

ثالث پیش از تاریخ انتشار فرمان تحصیل کرده‌اند ( باستناد تونسی نبودن آنسخون در مورد کسب تابعیت تونس - یا باستناد تونسی بودن او در سایر موارد ) نخواهد داشت.

## عنوان سوم

### در اختلافات و دعواه مربوط بتابعیت در صلاحیت محاکم دادگستری

ماده ۴۸ - رسیدگی با مور مربوط بتابعیت تونسی در صلاحیت اختصاصی دادگاه شهرستان خواهد بود . امور مزبور در جلسات مدنی آن دادگاه مورد رسیدگی قرار گرفته واحکام صادره قابل استیناف خواهد بود . دعوی مربوط بتابعیت در دادگاه محل اقامه شخصیکه تابعیت او مورد اختلاف است و هرگاه نامبرده اقامه‌گاهی در تونس نداشته باشد در دادگاه محل اقامه مدعی اقامه خواهد شد .

ماده ۹۴ - استناد بداشتن تابعیت تونس یا تابعیت بیگانه از امور مربوط بنظم عمومی است و حاکم بدون اینکه منتظر ایراد شود خود موضوع رامطروح و مورد رسیدگی قرار خواهد داد .

این موضوع نسبت بکلیه محاکم با استثنای دادگاه‌های شهرستان و استانی که بمسائل مدنی رسیدگی مینمایند یک موضوع اساسی و اولی بشمار آمده و حاکم را مکلف می‌سازد که دعوی مطروحه را تا پایان رسیدگی با اختلاف مزبور ( بطوريکه در مواد ۱۰ ببعد این قانون تشریع گردیده است ) معلق نماید .

ماده ۹۵ - هرگاه در یک دادگاه جزائی استناد بتابعیت تونسی یا تابعیت بیگانه شود دادگاه مزبور با شخص ذینفع و دادسرا یک مدت سی روزه جهت طرح دعوی در دادگاه صلاحیتدار مهلت خواهد داد مشروط بر اینکه مدعی تابعیت تونسی دارای گواهینامه‌ای باشد که بطبق مواد ۶۳ ببعد این قانون با وداده شده است دادگاه جزائی رسیدگی بدعوی را تا صدور حکم نسبت موضوع تابعیت یا پایان مدت مزبور در صورتیکه دعوی مربوطه اقامه نشود متوقف خواهد نمود .

## باب دوم

### در تشریفات لازم الاتبع در محاکم دادگستری

ماده ۱۰ - هر کس حق دارد در دادگاه ابتدائی اقامه دعوی کند که

منظور اساسی و مستقیم آن تعمیل حکم مبنی برداشتن تابعیت تونسی یا نفی این تابعیت باشد. علاوه بر اشخاص ذینفع دادستان نیز مکلف است در آن دادگاه طرف دعوای باشد.

**ماده ۲** - علاوه بر اشخاص ذینفع دادستان تنها کسی است که میتواند بمنظور اثبات یا نفی تابعیت تونسی یک شخص علیه نامبرده اقامه دعوی کند.

**ماده ۳** - در صورتیکه یک اداره عمومی یا هر شخص دیگری که ایراد قانونی نسبت بتابعیت تونسی یکنفر داشته است از دادستان بخواهند نامبرده موظف است آن دعواه را که دادگاه مربوطه باستناد ماده ۹ متعلق ساخته است تعقیب نماید و خود تقاضا کننده نیز باید در دعوا شرکت و طرفیت داشته و در صورتی که بمعاهدت قضائی نائل نگردد مبلغی را که دادستان تعیین میکند در صندوق دادگستری بسپارد تا در صورت محکومیت مخارج محکمه و غرامتی که محکوم پیرداخت آن میشود از آن کسر گردد.

**ماده ۴** - هرگاه دولت طرف اصلی دعواه باشد که بین اشخاص غیر عمومی در دادگاه استیناف که مشغول رسیدگی با مردمی است اقامه گردیده و ضمناً موضوعی بطور عرضی مطرح گردد که با تابعیت ارتباط دارد در این صورت دولت نمیتواند کسی را جز دادسرا نماینده خود کند.

**ماده ۵** - هرگاه بطور ثانوی و عرضی در برابر دادگاه ابتدائی یادادگاه استینافی که رسیدگی با مردمی مربوط باشخاص غیر عمومی مینمایند موضوعی مطرح گردد که با تابعیت ارتباط دارد در این صورت باید دادسرا را در این قضیه دلالت داد و دادسرا باید نظرات خود را بطور مدلل و موجه بیان کند.

**ماده ۶** - از عرضحال هر دعوای مربوط بتابعیت رونوشتی در وزارت دادگستری نگاهداری خواهد شد اعم از اینکه اختلاف راجع بتابعیت منشاء اصلی دعوا بوده یا اینکه دعوا بطور عرضی وثائقی مطرح گردیده باشد. هر دعواهی که گواهی مربوط به دادن رونوشت مزبور بوزارت دادگستری پیوست آن نباشد رد خواهد شد حکم مربوط باصل دعوا نباید پیش از گذشتن سی روز از تاریخ سیرden رونوشت مزبور صادر گردد.

مقررات این فصل در مورد اعتراض و شکایت از حکم نیز جاری خواهد بود.

ماده ۶۷ - احکامیکه طبق اصول مندرجه در مساد قبیل از طرف دادگاه ابتدائی یا دادگاه استینافیکه رسیدگی باسور مدنی مینمایند در خصوص تابعیت صادر شده است برخلاف حکم کلی مندرج در ماده ۱۸۴ از قانون «تعهدات و عقود» نسبت بکلیه اشخاص ثالث لازم الاتباع خواهد بود.

ماده ۵۸ - تقریر نویسان دادگاهها موظفند نسخه جداگانه‌ای از احکام صادره در دعاوی مربوط بتابعیت تهیه و بدون درج مقدمه حکم در ظرف دوماه از تاریخ صدور حکم برای وزیر دادگستری ارسال نمایند.

## باب سوم

### در اثبات تابعیت

ماده ۹۵ - بار اثبات در موضوع تابعیت بر عهده کسی است که ادعای تونسی بودن یا تونسی نبودن را مینماید اعم از اینکه یک دعوی اصلی اقامه نموده یا ایراداتی پس از طرح دعوی داشته باشد.

بار اثبات همچنین بر عهده کسی است که بمنظور نفی تابعیت تونسی بر علیه شخص دیگری که طبق ماده ۶۳ بعد از این قانون گواهینامه مربوط بتابعیت در دست دارد اقامه دعوی (اعم از دعوی اصلی یا ایراد ضمن دعوی) بنماید.

ماده ۶۶ - اظهارنامه‌ایکه در وزارت دادگستری پشت میرسد دلیل بر قصد

تحصیل تابعیت تونسی یا ترک آن میباشد.

ماده ۶۷ - عدم اعراض از تابعیت تونسی با تقدیم گواهینامه‌ای ثابت میشود که وزیر دادگستری بهر متقارضی تسلیم و بموجب آن گواهی مینماید که اظهار نامه اعراض از تابعیت تونسی تقدیم نشده یا اینکه چنین اظهاریه‌ای رد شده است.

ماده ۶۸ - هر فرمانی که مبنی بر اعطاء تابعیت تونسی یا از دست دادن یا استقاله یا سلب یا مخالفت دولت با تحصیل آن صادر میشود با ابراز رونوشت مصدق یا شماره روزنامه رسمی تونس که فرمان مذبور در آن درج شده است ثابت میشود.

هرگاه تهیه این مدارک ممکن نباشد در اینصورت گواهینامه‌ایکه وزیر دادگستری بهر متقارضی داده و بموجب آن وضعیت مورد بحث را ثابت مینماید کافی خواهد بود.

## باب چهارم

### گواهینامه تابعیت تونسی

ماده ۶۳ - وزیر دادگستری و نماینده گان سیاسی تونس در خارجه تنها کسانی هستند که میتوانند گواهی نامه مربوط بتابعیت تونس را به رکس تقاضا و تابعیت تونسی را ثابت میکنند اعطای نمایند.

ماده ۶۴ - در گواهینامه مربوط بتابعیت باید بمن آن قسمت از این قانون که بموجب آن شخص ذینفع تونسی محسوب میشود اشاره شود همچنین مدارک و استنادیکه وسیله اثبات این امر پوده است ذکرخواهد شد. این استناد معتبرخواهد بود تا خلاف آن ثابت شود.

ماده ۶۵ - هرگاه وزیر دادگستری یا نماینده گان سیاسی تونس در خارج از اعطاء گواهینامه تابعیت خودداری نمایند در اینصورت شخص ذینفع میتواند در دادگاه بدوى که بشرح ماده ۴۸ و ما بعد از این قانون صلاحیت دارد اقامه دعوی نماید.

سکوت مقامات مذکور در این ماده تا مدت یکماه از تاریخ تقاضا در حکم رد تقاضا محسوب خواهد شد.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علوم انسانی